

## **SÉANCE ORDINAIRE DU 13 FÉVRIER 2017**

À cette séance ordinaire tenue le 13 février 2017 étaient présents, Madame la conseillère Danielle D. DuSablou, Messieurs les conseillers Michel Trottier, Robert Lépine, Louis-Philippe Douville, Denis Naud et Raymond Beaudoin tous formant quorum sous la présidence de Monsieur le maire Dominic Tessier Perry.

Monsieur René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier, est aussi présent.

### **OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**

Monsieur le maire ouvre l'assemblée à 20h00.

2017-02-13-023

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Chacun des membres du conseil ayant pris connaissance de l'ordre du jour,

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** l'ordre du jour soit accepté en laissant l'item « Divers » ouvert.

ADOPTÉE

2017-02-13-024

### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 16 JANVIER 2017**

a) Dispense de lecture

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal mentionné en titre, M. René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier, est dispensé d'en faire lecture.

b) Commentaires et/ou corrections

Aucun

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 janvier 2017 soit accepté tel que rédigé.

ADOPTÉE

### **SUIVI DU PROCÈS-VERBAL**

Monsieur le maire fait un résumé des résolutions du procès-verbal du 16 janvier 2017.

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le public présent à l'assemblée est invité à s'adresser au conseil et à poser des questions. Aucune question n'est soumise au conseil.

2017-02-13-025

### **RAPPORT DES DÉPENSES ET AUTORISATION DU PAIEMENT DES COMPTES**

Le directeur général dépose au conseil le rapport des dépenses et la liste des comptes.

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** ce conseil accepte le bordereau des comptes présenté à la séance du 13 février 2017 au montant de 234 318.19 \$ et autorise le paiement des factures.

### **LISTE DES COMPTES DE JANVIER 2017**

<b>#</b>	<b>Fournisseurs</b>	<b>Montant</b>
1	Hydro-Québec	17 447.54 \$
2	Telus	1 463.80 \$
3	Telus Mobilité	34.70 \$
4	Xittel (internet)	91.93 \$
5	Shaw direct, coupole quilles, Loisirs	45.98 \$
6	Salaires nets des Élus, Janvier	2 485.22 \$
7	Salaires nets des Employés, Janvier	18 428.15 \$
8	Salaires nets des Pompiers, janvier, gardes, 2 sorties: Mâchoire Autoroute 40, Incendie Rue Sauvageau , Pratiques, Travail administratif: Patrick Auger 9½ hres et Mathieu Champagne 4 hres	3 112.29 \$
9	Ministère du Revenu du Québec, remise janvier: 8688.71\$, Sommaire Relevés 1 Année 2016: 48.51\$	8 737.22 \$
10	Receveur Général du Canada, remise janvier: 3185.46\$, Sommaire T-4 Année 2016: 141.85\$	3 327.31 \$
11	REER, cotisations janvier	2 069.00 \$
12	Financière Manuvie, ass. collective janvier	2 403.81 \$
13	Canadien National, décembre	554.00 \$
14	Postes Canada, éclaireur Février: 118.84\$, timbres: 1177.29\$	1 296.13 \$

15	Énergies Sonic, huile chauffage garage municipal: 1305.83\$, caserne: 943.66\$	2 249.49 \$
16	134619 Canada Inc (Albert Tessier) contrat enlèvement neige Janvier 2017	26 674.20 \$
17	Feuillet Paroissial St-Marc, publicité 2017	285.00 \$
18	FQM, cotisation 2017	1 522.62 \$
19	PG Solutions, contrat d'entretien et soutien année 2017: Logiciels gestion financière et dossier central des permis: 6409.85\$, papeterie compte de taxes: 331.31\$	6 741.16 \$
20	ICO Technologies, contrat support annuel Target 2017, incendie	117.98 \$
21	Socan, tarif 2017, Loisirs	212.78 \$
22	Formation Prévention Secours, matériel de fournitures médicales, assainissement	259.84 \$
23	9228-5931 Québec Inc. Location copieur 21-01 au 20-04-17	425.40 \$
24	Rendez-Vous Culturels St-Casimir, aide financière FPPE 2017, Rés: 2016-12-12-256	500.00 \$
25	Marché Thibault, march. Quilles décembre: 69.53\$, janvier: 231.50\$ ( Mun.: 16.38\$, Loisirs: 215.12\$)	301.03 \$
26	Jean Tessier, remb. Fact. Co-Op, bottes de travail	150.00 \$
27	Société Mutuelle de Prévention, forfait janvier à juin 17	559.46 \$
28	Les Équipements Lapierre, frais transport oct.,nov. 2016 Aq.PM.	87.22 \$
29	Groupe Environnex, analyses d'eau nov.déc: 358.10\$, janvier: 208.87\$	566.97 \$
30	Mun. St-Thuribe, quote-part éclairage intersection 3ième Rg et Rte 363 année 2016: 44.54\$, Réseau aqueduc infrastructures surdimensionnement des conduites et vannes Aq. SC.: 16411.77\$, Rés: 2017-01-16-018	16 456.31 \$
31	Katy Grandbois, augmentation petite caisse Gîte de l'Écureuil, Loisirs, Rés: 2017-01-16-020	25.00 \$
32	Monique Marcotte, 7 cordes bois de chauffage Gîte, Loisirs, Rés: 2017-01-16-020	350.00 \$
33	Conrad Audet, 3 cordes bois de chauffage Gîte, Loisirs, Rés: 2017-01-16-010	240.00 \$
34	Fabrique St-Casimir, déneigement stationnement Église 75% de la facture, Rés:2017-01-16-016	1 465.94 \$
35	ADMQ. cotisation annuelle et assurance, directeur général Rés: 2017-01-16-006	859.64 \$
36	Garage Conrad Audet, essence: Mun.: 448.53\$, Incendie: 168.10\$	616.63 \$
37	Ginette Beaudoin, remb. fact. Bureau en Gros, papiers couleurs copieur	18.92 \$

38	SCAR: Mun.: 319.05\$, Loisirs: 45.27\$ \$, Incendie: 102.26\$	466.58 \$
39	Spectralite, panneaux zone de protection Aq.SC et Aq,PM	925.55 \$
40	Richard Équipement, papeterie	238.00 \$
41	Carole Germain, frais déplacements 16-12-15 au 19-09-16: 13.52\$, remb. fact. Richard Équipement, papier couleurs copieur: 14.00\$	27.52 \$
42	Jean Duchesneau, soudure sur panneau du camion	25.00 \$
43	1341619 Canada Inc.(Albert Tessier), pelle pour défaire barrage de castors 9 et 29 déc.16: 375.11\$, 6 janvier: Déneigement trottoirs et transport: 949.97\$	1 325.08 \$
44	Groupe Lafrenière, entretien tracteur Kubota	260.35 \$
45	Réparation Électro M. réduit pour tuyau fournaise caserne, incendie	26.44 \$
46	Isabelle Lavallée, remb. act. ext. 2016, cours de musique Alex Rivard et Flavie Rénald, Loisirs	184.00 \$
47	SBM, copies facturables copieur 20-01 au 20-04-17	192.97 \$
48	Ville Donnacona, facturation décembre cour municipale	223.00 \$
49	MRC Portneuf, quote part 1er vers: 24023.\$, quote part transport adapté: 2918.\$	26 941.00 \$
50	Réal Huot Inc. Matériel aqueduc	2 074.75 \$
51	Équipement Bureau Portneuf Champlain, papiers copieur	154.99 \$
52	Denis Naud, frais déplacements 19 janv. Équipements Twin, Québec 154 km à 0.40	61.60 \$
53	Dominic Tessier Perry, frais déplacements 16 janv. Équipements Twin, Québec 154 km à 0.40	61.60 \$
54	Équipements Twin Inc. chasse-neige et gyrophare pour camion F-550, rés: 2017-01-09-014	12 641.50 \$
55	Régie Régionale Mat. Rés., quote part 2017, 1er vers.	39 786.61 \$
56	René Savard, frais déplacements 25-10-16 au 27-01-17: 178.56\$, remb. Ajustement immatriculation camion Savanagh 2010, incendie: 9.36\$	187.92 \$
57	Groupe Hémisphère Inc. Bathymétrie et demande certificat d'autorisation prise d'eau Aq.SC facturé à 50%, Réf: Rés.: 2016-12-05-227	2 874.38 \$
58	Ministre des Finances, permis MAPAQ, vente hot-dog, journée portes ouvertes Gîte 11 février, Loisirs	34.00 \$
59	Chambre de Commerce Secteur Ouest de Portneuf, copies couleurs pour sentiers raquettes Gîte, Loisirs	5.52 \$
60	Maheu, Maheu, décembre 2016	632.36 \$
61	Technipc Informatique Inc., réparation problème de navigation poste informatique serveur	35.64 \$
62	Sports Plus St-Casimir, bougies motoneige, Loisirs	34.15 \$

63	Vohl, réparation souffleur, pièces et main d'œuvre	1 359.63 \$
64	Imprimerie Germain, 770 copies Éclaireur	644.51 \$
65	Véolia, 3 lampes avec connecteur usine Aq.SC	510.35 \$
66	Entreprises A. Massicotte, réparation lumières de rue	441.91 \$
67	Champagne & Matte, arp. Géom. Description technique pour l'établissement d'une servitude de conduite d'eau Aq. SC (territoire St-Thuribe) réf: Rés.: 2016-11-14-216, TECQ 14-18	2 155.78 \$
68	Godin Station Service, essence tracteur et camion 6 roues	1 333.47 \$
69	CRSBP, tarification annuelle bibliothèque, population au 21-12-2016: 1439 à 4.14\$	6 849.59 \$
70	Martin Denis, remb. fact. Casse-Croûte L'Express du 26 janvier, repas pompiers, Incendie	72.43 \$
71	Ville St-Marc-des-Carières, entraide incendie	824.21 \$
72	Centre Mécanique AGH, aménagement camion unité 913, incendie	7 672.31 \$
73	DMP Ressource, aménagement camion unité 913, incendie	850.82 \$

**TOTAL DU MOIS: 234 318.19 \$**

Municipalité:	<b>214 646.44 \$</b>
Loisirs:	<b>5 453.76 \$</b>
Incendie:	<b>14 217.99 \$</b>

ADOPTÉE

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT**

Je, soussigné, certifie que la municipalité possède les crédits nécessaires à ces dépenses.

EN FOI DE QUOI, je donne ce certificat ce treizième jour du mois de février 2017.

René Savard,  
Directeur général et secrétaire-trésorier

### **RAPPORT DES RESPONSABLES**

Monsieur Raymond Beaudoin nous résume la journée « porte ouverte » tenue récemment au Gîte de l'Écureuil.

Monsieur Denis Naud nous informe des travaux que le ministère des Transports effectuera en 2017 sur les ponts de l'Île Grandbois et de la Rivière Blanche.

Monsieur Louis-Philippe Douville s'enquière de la problématique des nids-de-poule à la sortie nord du pont de l'église.

Madame Danielle D. DuSablou nous informe des activités dans le cadre du prochain FFPE.

Monsieur Robert Lépine invite la population à participer, le 19 février prochain, à la conférence de la Société d'horticulture et d'écologie de Portneuf.

Monsieur Michel Trottier n'a rien à signaler.

Monsieur Dominic Tessier Perry nous informe du montant que la municipalité recevra dans le dossier de la mise aux normes de l'aqueduc du Pied de la Montagne.

2017-02-13-026

### **BORDEREAU DE CORRESPONDANCE**

Le bordereau de correspondance est remis à chacun des membres du conseil.

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le bordereau de correspondance soit accepté tel que rédigé.

ADOPTÉE

### **DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE CORRECTION ET D'UNE COPIE DU RÈGLEMENT 155-2016 MODIFIÉ DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE RÉFECTION SUR LE RANG SAINTE-ANNE ET LA ROUTE ADÉLARD-LAGANIÈRE PRÉVOYANT UNE DÉPENSE DE 389 000\$ ET UN EMPRUNT À LONG TERME N'EXCÉDANT PAS 194 500\$ REMBOURSABLE SUR 15 ANS**

Conformément à l'article 202.1 du Code municipal, le directeur général et secrétaire-trésorier procède au dépôt du procès-verbal de correction et d'une copie du Règlement numéro 155-2016 modifié.

2017-02-13-027

### **FINANCEMENT TEMPORAIRE DES TRAVAUX RÉALISÉS DANS LE CADRE DU RÈGLEMENT 155-2016 MODIFIÉ DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE RÉFECTION SUR LE RANG SAINTE-ANNE ET LA ROUTE ADÉLARD-LAGANIÈRE PRÉVOYANT UNE DÉPENSE DE 389 000\$ ET UN EMPRUNT À LONG TERME N'EXCÉDANT PAS 194 500\$ REMBOURSABLE SUR 15 ANS**

**CONSIDÉRANT** que l'article 1093 du Code municipal stipule que toute municipalité peut décréter par résolution des emprunts temporaires pour des dépenses pour lesquelles un règlement d'emprunt a été approuvé par le gouvernement du Québec;

**CONSIDÉRANT** que le 30 janvier 2017 la municipalité a reçu une lettre du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire qui lui confirme l'approbation d'un règlement d'emprunt de 194 500\$.

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le conseil autorise un emprunt temporaire de 194 500\$;

**D'EFFECTUER** une demande auprès de la Caisse Desjardins de l'Ouest de Portneuf (CFE Desjardins Québec-Portneuf);

**QUE** monsieur le maire, Dominic Tessier Perry et monsieur René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer tous les documents requis.

ADOPTÉE

2017-02-13-028

**VENTE D'IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES**

**CONSIDÉRANT** l'état produit par le directeur général et secrétaire-trésorier indiquant les immeubles sur lesquels les taxes imposées n'ont pas été payées en totalité pour les années 2016 et antérieures;

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal désire transmettre à la MRC de Portneuf les dossiers aux fins de procéder à la vente des propriétés pour motif de non-paiement de taxes foncières municipales et/ou scolaires;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le conseil municipal mandate le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, conformément aux articles 1022 et suivants du Code municipal, à transmettre à la MRC de Portneuf la liste des immeubles à être vendus pour non-paiement des taxes municipales et/ou scolaires;

**QUE** le conseil municipal autorise cette personne ainsi que le maire en vertu de l'article 1038 du Code municipal, à enchérir et acquérir l'un ou des immeubles visés par cette liste, le cas échéant.

ADOPTÉE

2017-02-13-029

**VENTE DU CAMION DODGE RAM 1500 (ANNÉE 2000) AVEC BOÎTE DE FIBRE DE VERRE**

**CONSIDÉRANT** qu'une annonce a été publiée dans la dernière édition du journal *L'Éclaireur* à ce sujet;

**CONSIDÉRANT** que la meilleure offre a été déposée par la Ferme G. Grandbois & Fils inc. au montant de 630\$ avant taxes;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE VENDRE** le camion Dodge Ram 1500 (année 2000) avec boîte de fibre de verre à la Ferme G. Grandbois & Fils inc. de Saint-Casimir pour un montant de 630\$ plus taxes.

ADOPTÉE

2017-02-13-030

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE # 2017-001 / 9580786 CANADA INC. (LOT 3 928 401)**

**CONSIDÉRANT** la demande formulée par M. Frédéric Matte a.-g., au nom de la compagnie 9580786 Canada inc, propriétaire du lot 3 928 401 pour une dérogation mineure relative aux dispositions de l'article 6.2.4 et à la grille des spécifications de la zone M-9 du Règlement de zonage 139-2015;

**CONSIDÉRANT** qu'il s'agit d'un lot situé en zone mixte (M-9);

**CONSIDÉRANT** que le demandeur a acquis un immeuble comportant une maison qui empiète de 1,40 mètre dans la marge de recul arrière;

**CONSIDÉRANT** que les arguments invoqués par le demandeur ont convaincu les membres du CCU du préjudice qu'il aurait à subir si la demande de dérogation mineure n'était pas accordée;

**CONSIDÉRANT** que le CCU recommande favorablement cette demande par sa résolution CCU-2017-02-06-003;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le Conseil municipal accorde une dérogation mineure visant à permettre sur le lot 3 928 401, situé dans la zone M-9, un empiètement de 1,40 mètre de la maison dans la marge de recul arrière minimale de 5,00 mètres;

ADOPTÉE

2017-02-13-031

**CALENDRIER DE CONSERVATION DES DOCUMENTS**

**ATTENDU** qu'en vertu de l'article 7 de la Loi sur les archives (RLRQ, chapitre A-21.1), tout organisme public doit établir et tenir à jour un calendrier de conservation de ses documents ;

**ATTENDU** qu'en vertu du troisième alinéa de l'article 8 de cette loi, tout organisme public visé aux paragraphes 4° à 7° de l'annexe doit, conformément au règlement, soumettre à l'approbation de Bibliothèque et Archives nationales du Québec son calendrier de conservation et toute



modification relative à l'addition de nouveaux documents ou relative aux documents destinés à être conservés de manière permanente ;

**ATTENDU** que la Municipalité de Saint-Casimir est un organisme public visé au paragraphe 4 de l'annexe de cette loi ;

**ATTENDU** que la Municipalité de Saint-Casimir n'a pas de règlement de délégation de pouvoirs ou de signature ou que son règlement ne prévoit pas la matière de la présente résolution ;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier à signer le calendrier de conservation et toute modification relative à l'addition de nouveaux documents ou relative aux documents destinés à être conservés de manière permanente, et à soumettre ce calendrier ou cette modification à l'approbation de Bibliothèque et Archives nationales du Québec pour et au nom de la Municipalité de Saint-Casimir.

ADOPTÉE

2017-02-13-032

**PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL REDDITION DE COMPTES 2016**

**ATTENDU QUE** le ministère des Transports a versé une compensation de 61 926.00\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2016;

**ATTENDU QUE** les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

**ATTENDU QUE** la présente résolution est accompagnée de l'Annexe A identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les routes susmentionnées;

**ATTENDU QU'**un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition de comptes l'Annexe B ou un rapport spécial de vérification externe dûment complété.

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la municipalité de Saint-Casimir informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

ADOPTÉE

**POUR UN QUÉBEC EN SANTÉ!**

**ATTENDU QU'IL** est reconnu que le travail sur les environnements favorables à un mode de vie sain est un puissant levier pour améliorer durablement les conditions de vie de l'ensemble de la population;

**ATTENDU QUE** le contexte social et politique actuel amène une opportunité de premier plan pour appuyer l'implantation d'environnements favorables aux saines habitudes de vie dans les municipalités, dont entre autres, le programme d'infrastructure du gouvernement fédéral dans des projets municipaux;

**ATTENDU QUE** la Politique gouvernementale de prévention en santé, dévoilée le 23 octobre 2016 par le gouvernement du Québec, vise comme objectif que 90 % des municipalités de 1 000 habitants et plus adoptent des mesures afin d'aménager des communautés favorables à la sécurité et à la mobilité durable, aux saines habitudes de vie ainsi qu'à la qualité de vie de leurs résidents;

**ATTENDU QUE** le milieu municipal est reconnu comme un acteur de premier plan dans la mise en place d'actions, en favorisant notamment l'essor des transports collectifs et actifs, l'aménagement, la disponibilité et l'animation de plateaux sportifs accessibles, la création de jardins communautaires et de parcs, le soutien à l'implantation de marchés publics, l'installation de fontaines d'eau, la mise en place de programmes et de services aux citoyens pour favoriser les saines habitudes de vie;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE** signifier notre appui au Regroupement pour un Québec en santé. Et, à cet effet, nous demandons au gouvernement du Québec :

1. de poursuivre et d'intensifier les investissements dans la création d'environnements favorables aux saines habitudes de vie tout en favorisant la diminution de la consommation de produits qui nuisent à la santé des Québécoises et des Québécois:

- a. par l'augmentation de la taxe sur le tabac contribuant à la diminution du tabagisme;
- b. par l'instauration d'une taxe sur les boissons sucrées contribuant à la diminution de la consommation du sucre;

2. d'investir les revenus dans la mise en œuvre d'un plan concerté, ambitieux et mobilisateur qui vise la création d'environnements favorables à l'intégration des saines habitudes de vie dans les milieux de vie et le quotidien de toutes les Québécoises et de tous les Québécois.

**D'ACHEMINER** copie de la présente résolution au député de notre circonscription, au ministre des Finances, monsieur Carlos Leitao, à la ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie, madame Lucie Charlebois et au premier ministre, monsieur Philippe Couillard.

ADOPTÉE

2017-02-13-034

**NOMINATION D'UN REPRÉSENTANT AU COMITÉ DES LOISIRS DE L'OUEST DE PORTNEUF**

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil sont favorables pour nommer un représentant à ce comité;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE NOMMER** monsieur Raymond Beaudoin, conseiller, à titre de représentant de la Municipalité de St-Casimir au sein du Comité des loisirs de l'Ouest de Portneuf;

**QUE** madame Katy Grandbois, coordonnatrice aux loisirs agisse en tant que substitut à M. Raymond Beaudoin en regard de ce comité.

ADOPTÉE

2017-02-13-035

**CONTRIBUTION FINANCIÈRE AU PROJET « BIEN VIEILLIR CHEZ SOI, DANS L'OUEST DE LA MRC DE PORTNEUF**

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil municipal désirent soutenir ce projet;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la municipalité de Saint-Casimir donne son appui au projet « Bien vieillir chez soi, dans l'ouest de la MRC de Portneuf »;

**DE** contribuer au financement de ce projet pour un montant de 800\$;

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 02 19000 499 « Politique familiale ».

ADOPTÉE

2017-02-13-036

**APPUI À LA RÉOLUTION DU GMF PORTNEUF RELATIVE AUX EFFECTIFS MÉDICAUX DANS PORTNEUF**

**CONSIDÉRANT QUE** les médecins du GMF de Portneuf ont adopté une résolution lors de leur dernier comité exécutif afin de demander un quatrième médecin dans la cohorte 2017 du PREM de la Capitale-Nationale;

**CONSIDÉRANT QUE** ce quatrième médecin viendra supporter l'équipe médicale en grand besoin dans la MRC de Portneuf;

**CONSIDÉRANT** que la population de Portneuf doit s'attendre à recevoir des soins et des services de santé à proximité;

**CONSIDÉRANT** que le Docteur Gaétan Doucet est décédé subitement et que celui-ci exerçait dans l'ouest du territoire, lequel est déjà dépourvu de médecins;

**CONSIDÉRANT** que le Docteur Gaétan Doucet desservait entre 2500 à 3000 patients lesquels deviennent orphelins;

**CONSIDÉRANT** que malgré la difficulté de couvrir les plages des services d'urgence de Charlevoix à Portneuf, la seule urgence 24h/24 de la Capitale Nationale qui a des découvertures est toujours celle de Saint-Marc-des-Carières;

**CONSIDÉRANT** que dans les effectifs médicaux des urgences de Portneuf il y a eu un exode énorme à la Clinique de santé de Pont-Rouge et ce, sans planification et discussion avec les membres du comité exécutif du GMF;

**CONSIDÉRANT** qu'encore en 2017 le comité paritaire refuse l'accès au dépannage provincial à l'urgence de Saint-Marc-des-Carières;

**CONSIDÉRANT** qu'un quatrième médecin avec des AMP mixtes, soit à l'urgence et en prise en charge, viendra aider grandement l'équipe médicale dans Portneuf jusqu'à la nouvelle cohorte de 2018;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la Municipalité de Saint-Casimir donne son appui inconditionnel à la résolution adoptée par le GMF Portneuf en regard des effectifs médicaux dans Portneuf;

**DE** demander au président directeur général du CIUSSS de la Capitale Nationale, M. Michel Delamarre, de faire les démarches nécessaires auprès des instances concernées pour rendre accessible à la population de l'ouest de la MRC de Portneuf un quatrième médecin dans la cohorte 2017.

**ADOPTÉE**

2017-02-13-037

**DEMANDE DE MODIFICATION DE DONNÉES CADASTRALES /  
LIMITES DES LOTS 3 928 437 ET 4 807 411**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité de Saint-Casimir est propriétaire du lot 4 807 411;

**CONSIDÉRANT** que la Fabrique de Saint-Casimir est propriétaire du lot 3 928 437;

**CONSIDÉRANT** que la ligne séparant ces deux lots devrait être située à ± 200 pieds de la limite nord-est du cimetière tel qu'inscrit au contrat 209 176;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE** présenter une demande de modifications de données cadastrales au Service de l'intégrité du cadastre du Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles;

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à signer les documents relatifs à cette demande.

ADOPTÉE

2017-02-13-038

**FORMATION DES OPÉRATEURS EN EAUX USÉES ET  
OBTENTION DU CERTIFICAT ROMAÉU**

**CONSIDÉRANT** que l'article 10 du Règlement sur les ouvrages municipaux d'assainissement des eaux usées (ROMAÉU) stipule que l'opération et le suivi du fonctionnement d'une station d'épuration doivent être exécutés par une personne titulaire d'un certificat de qualification valide en matière d'opération des ouvrages d'assainissement des eaux usées;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'INSCRIRE** messieurs Jean Tessier et David Grondin au programme de qualification des opérateurs en eaux usées auprès d'Emploi-Québec ainsi qu'à la formation offerte par le Collège de Shawinigan;

**D'IMPUTER** ces dépenses au poste budgétaire 02 41400 454 « Services de formation ».

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à transmettre la facture reliée à cette formation au député de Portneuf, M. Michel Matte.

ADOPTÉE

2017-02-13-039

**CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / ACQUISITION D'UN DÉTECTEUR DE FUITE POUR L'AQSC ET L'AQPM**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de procéder au renouvellement de cet équipement;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ACHETER** de la compagnie Stelem de Québec un appareil de détection de fuites de marque L-Mic au montant de 1 750\$ (plus taxes) et ce, tel que décrit dans leur proposition du 7 décembre 2016.

**D'IMPUTER** cette dépense à 50% au poste budgétaire 02-41300-521 et à 50% au poste budgétaire 02-41310-521.

ADOPTÉE

2017-02-13-040

**CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / ACHAT DE POMPES DOSEUSES POUR L'AQSC**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de procéder au renouvellement de ces équipements;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ACHETER** de la compagnie Chem Action de Montréal trois pompes doseuses au montant de 6 155\$ (plus taxes) et ce, tel que décrit dans leur proposition numéro 26363 du 20 janvier 2017.

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 02-41200-526 « Entretien et réparation du système de filtration ».

ADOPTÉE

2017-02-13-041

**AUTORISATION POUR PROCÉDER À UN APPEL D'OFFRES SUR INVITATION / PLAN D'INTERVENTION RENOUVELLEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE, D'ÉGOUTS ET DES CHAUSSÉES**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité doit procéder en 2017 à la réalisation d'un plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à demander une soumission aux entreprises identifiées lors de la séance de travail du 6 février dernier.

ADOPTÉE

2017-02-13-042

**TARIFICATION 2017 POUR LE TERRAIN DE JEU**

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil sont d'avis qu'il y a lieu de procéder à la mise à jour de la tarification annuelle pour le terrain de jeu;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** les activités du camp de jour auront lieu du 26 juin au 11 août 2017 (fermé le 24 juin et le 1<sup>er</sup> juillet) avec une semaine de relâche du 23 au 29 juillet;

**QUE** la tarification pour le terrain de jeu en 2017 soit la suivante :

**Tarification camp de jour 2017  
(Terrain de jeu)**

<b>TEMPS PLEIN</b>	<b>1<sup>ER</sup> ENFANT</b>	<b>2<sup>E</sup> ENFANT</b>	<b>3<sup>E</sup> ENFANT</b>	<b>4<sup>E</sup> ENFANT</b>
1 SEMAINE	55\$	41\$	31\$	GRATUIT
2 SEMAINES	78\$	58\$	44\$	GRATUIT
3 SEMAINES	96\$	72\$	54\$	GRATUIT
4 SEMAINES	114\$	85\$	64\$	GRATUIT
5 SEMAINES	132\$	99\$	74\$	GRATUIT
6 SEMAINES	150\$	112\$	84\$	GRATUIT

<b>TEMPS PARTIEL</b>	<b>1<sup>ER</sup> ENFANT</b>	<b>2<sup>E</sup> ENFANT</b>	<b>3<sup>E</sup> ENFANT</b>	<b>4<sup>E</sup> ENFANT</b>
1 SEMAINE	30\$	22\$	17\$	GRATUIT
2 SEMAINES	47\$	35\$	26\$	GRATUIT
3 SEMAINES	57\$	43\$	32\$	GRATUIT
4 SEMAINES	68\$	51\$	38\$	GRATUIT
5 SEMAINES	78\$	58\$	44\$	GRATUIT
6 SEMAINES	90\$	67\$	51\$	GRATUIT

**Le coût pour les frais de garde pour chaque enfant de 5 ans à 12 ans est :**

- Garde du matin / 2,00\$ par jour 5 jours de 7h30 à 9h00
- Garde du soir / 2,00\$ par jour 5 jours de 16h à 17h30
- Garde du matin / 1,50\$ par jour 3 jours de 7h30 à 9h00
- Garde du soir / 1,50\$ par jour 3 jours de 16h à 17h30

ADOPTÉE

2017-02-13-043

**VERSEMENT D'UNE PARTIE DU MONTANT RETENU SUR LE  
CONTRAT DE CONSTRUCTION RO RELATIF AU PROJET DE  
MONTE-PERSONNE**

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil sont d'avis qu'il y a lieu de verser cinquante pour cent (50%) de la retenue de 14 674.33\$ reliée à ce contrat;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le conseil municipal accepte de payer à l'entreprise Construction RO inc. de Trois-Rivières cinquante pour cent (50%) de la retenue de 14 674.33\$ soit une somme de 7 337.17\$;

**D'INDIQUER** à cette entreprise que le solde sera versé au plus tard le 11 juillet 2017.

ADOPTÉE

2017-02-13-044

**DEMANDE D'AUTORISATION À LA CPTAQ / CONDUITE  
D'ADDUCTION AQSC À SAINT-THURIBE**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité de Saint-Casimir doit procéder en 2017 au remplacement de la conduite d'adduction alimentant son usine de filtration d'eau potable située dans la municipalité de Saint-Thuribe;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la municipalité de Saint-Casimir dépose une demande auprès de la CPTAQ en regard de ce projet.

**QUE** monsieur René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier, est autorisé à signer tous les documents requis en regard de cette demande.

ADOPTÉE

2017-02-13-045

**CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / ACQUISITION D'UN SYSTÈME DE  
VENTILATION ET DE DÉTECTION DE CO<sub>2</sub> POUR LE GARAGE  
MUNICIPAL**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de procéder à l'acquisition de ces équipements;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine



**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ACHETER** de la compagnie GG Réfrigération de Donnacona un système de ventilation et de détection de CO<sub>2</sub> pour le garage municipal au montant de 4 155\$ (plus taxes) et ce, tel que décrit dans leur proposition du 30 août 2016.

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 23-04000-522 « Bâtisses et terrains ».

ADOPTÉE

2017-02-13-046

**DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION AU MDDELCC /  
PROLONGEMENT DU RÉSEAU D'AQUEDUC DANS LE SECTEUR  
DE SAINT-THURIBE**

**CONSIDÉRANT** qu'un certificat d'autorisation est requis de la part du MDDELCC avant d'exécuter les travaux;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE MANDATER** la firme SNC-Lavalin inc. afin de soumettre au Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements Climatiques (MDDELCC) une demande d'autorisation en vertu de l'article 32 de la LQE pour le prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout sanitaire à Saint-Thuribe ainsi que pour présenter tout engagement en lien avec cette demande.

**DE CONFIRMER** l'engagement de la Municipalité de Saint-Casimir à transmettre au MDDELCC, au plus tard 60 jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux avec les autorisations accordées.

ADOPTÉE

2017-02-13-047

**COMPENSATION MONÉTAIRE POUR LES PÉRIODES DE  
GARDES DES POMPIERS EN 2017**

**CONSIDÉRANT** que cette compensation représente actuellement un montant forfaitaire de 65\$/semaine par pompier de garde;

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil sont d'avis qu'il y a lieu de modifier la compensation pour les périodes de gardes des pompiers en autant que celle-ci n'augmente pas la somme totale allouée à ce poste budgétaire en 2017;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** la compensation pour les périodes de gardes des pompiers soit établie de la manière suivante à compter du 1<sup>er</sup> février 2017;

- Un montant forfaitaire de 50\$/semaine par pompier de garde auquel s'ajoute une bonification provenant d'une enveloppe de 100\$/semaine répartie au prorata des pompiers de garde qui ont effectué l'entretien des véhicules incendie et ce, au cours de leur semaine de garde.

ADOPTÉE

### **DIVERS**

2017-02-13-048

#### **A) AUGMENTATION DE LA PETITE CAISSE AU GÎTE DE L'ÉCUREUIL**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal est favorable à augmenter la petite caisse au Gîte de l'Écureuil, laquelle est actuellement de 100\$;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUGMENTER** la petite caisse de cent dollars (100\$) pour un total de deux cents dollars (200\$).

ADOPTÉE

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le public présent à l'assemblée est invité à s'adresser au conseil et à poser des questions.

2017-02-13-049

#### **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

N'ayant plus rien à discuter, la levée de l'assemblée est proposée par Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville à 21h00.

René Savard,  
Directeur général et  
Secrétaire-Trésorier

Dominic Perry Tessier  
Maire

## **SÉANCE ORDINAIRE DU 13 FÉVRIER 2017**

À cette séance ordinaire tenue le 13 février 2017 étaient présents, Madame la conseillère Danielle D. DuSablou, Messieurs les conseillers Michel Trottier, Robert Lépine, Louis-Philippe Douville, Denis Naud et Raymond Beaudoin tous formant quorum sous la présidence de Monsieur le maire Dominic Tessier Perry.

Monsieur René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier, est aussi présent.

### **OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**

Monsieur le maire ouvre l'assemblée à 20h00.

2017-02-13-023

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Chacun des membres du conseil ayant pris connaissance de l'ordre du jour,

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** l'ordre du jour soit accepté en laissant l'item « Divers » ouvert.

ADOPTÉE

2017-02-13-024

### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 16 JANVIER 2017**

a) Dispense de lecture

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal mentionné en titre, M. René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier, est dispensé d'en faire lecture.

b) Commentaires et/ou corrections

Aucun

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 janvier 2017 soit accepté tel que rédigé.

ADOPTÉE

### **SUIVI DU PROCÈS-VERBAL**

Monsieur le maire fait un résumé des résolutions du procès-verbal du 16 janvier 2017.

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le public présent à l'assemblée est invité à s'adresser au conseil et à poser des questions. Aucune question n'est soumise au conseil.

2017-02-13-025

### **RAPPORT DES DÉPENSES ET AUTORISATION DU PAIEMENT DES COMPTES**

Le directeur général dépose au conseil le rapport des dépenses et la liste des comptes.

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** ce conseil accepte le bordereau des comptes présenté à la séance du 13 février 2017 au montant de 234 318.19 \$ et autorise le paiement des factures.

### **LISTE DES COMPTES DE JANVIER 2017**

<b>#</b>	<b>Fournisseurs</b>	<b>Montant</b>
1	Hydro-Québec	17 447.54 \$
2	Telus	1 463.80 \$
3	Telus Mobilité	34.70 \$
4	Xittel (internet)	91.93 \$
5	Shaw direct, coupole quilles, Loisirs	45.98 \$
6	Salaires nets des Élus, Janvier	2 485.22 \$
7	Salaires nets des Employés, Janvier	18 428.15 \$
8	Salaires nets des Pompiers, janvier, gardes, 2 sorties: Mâchoire Autoroute 40, Incendie Rue Sauvageau , Pratiques, Travail administratif: Patrick Auger 9½ hres et Mathieu Champagne 4 hres	3 112.29 \$
9	Ministère du Revenu du Québec, remise janvier: 8688.71\$, Sommaire Relevés 1 Année 2016: 48.51\$	8 737.22 \$
10	Receveur Général du Canada, remise janvier: 3185.46\$, Sommaire T-4 Année 2016: 141.85\$	3 327.31 \$
11	REER, cotisations janvier	2 069.00 \$
12	Financière Manuvie, ass. collective janvier	2 403.81 \$
13	Canadien National, décembre	554.00 \$
14	Postes Canada, éclairer Février: 118.84\$, timbres: 1177.29\$	1 296.13 \$

15	Énergies Sonic, huile chauffage garage municipal: 1305.83\$, caserne: 943.66\$	2 249.49 \$
16	134619 Canada Inc (Albert Tessier) contrat enlèvement neige Janvier 2017	26 674.20 \$
17	Feuillet Paroissial St-Marc, publicité 2017	285.00 \$
18	FQM, cotisation 2017	1 522.62 \$
19	PG Solutions, contrat d'entretien et soutien année 2017: Logiciels gestion financière et dossier central des permis: 6409.85\$, papeterie compte de taxes: 331.31\$	6 741.16 \$
20	ICO Technologies, contrat support annuel Target 2017, incendie	117.98 \$
21	Socan, tarif 2017, Loisirs	212.78 \$
22	Formation Prévention Secours, matériel de fournitures médicales, assainissement	259.84 \$
23	9228-5931 Québec Inc. Location copieur 21-01 au 20-04-17	425.40 \$
24	Rendez-Vous Culturels St-Casimir, aide financière FPPE 2017, Rés: 2016-12-12-256	500.00 \$
25	Marché Thibault, march. Quilles décembre: 69.53\$, janvier: 231.50\$ ( Mun.: 16.38\$, Loisirs: 215.12\$)	301.03 \$
26	Jean Tessier, remb. Fact. Co-Op, bottes de travail	150.00 \$
27	Société Mutuelle de Prévention, forfait janvier à juin 17	559.46 \$
28	Les Équipements Lapierre, frais transport oct.,nov. 2016 Aq.PM.	87.22 \$
29	Groupe Environnex, analyses d'eau nov.déc: 358.10\$, janvier: 208.87\$	566.97 \$
30	Mun. St-Thuribe, quote-part éclairage intersection 3ième Rg et Rte 363 année 2016: 44.54\$, Réseau aqueduc infrastructures surdimensionnement des conduites et vannes Aq. SC.: 16411.77\$, Rés: 2017-01-16-018	16 456.31 \$
31	Katy Grandbois, augmentation petite caisse Gîte de l'Écureuil, Loisirs, Rés: 2017-01-16-020	25.00 \$
32	Monique Marcotte, 7 cordes bois de chauffage Gîte, Loisirs, Rés: 2017-01-16-020	350.00 \$
33	Conrad Audet, 3 cordes bois de chauffage Gîte, Loisirs, Rés: 2017-01-16-010	240.00 \$
34	Fabrique St-Casimir, déneigement stationnement Église 75% de la facture, Rés:2017-01-16-016	1 465.94 \$
35	ADMQ. cotisation annuelle et assurance, directeur général Rés: 2017-01-16-006	859.64 \$
36	Garage Conrad Audet, essence: Mun.: 448.53\$, Incendie: 168.10\$	616.63 \$
37	Ginette Beaudoin, remb. fact. Bureau en Gros, papiers couleurs copieur	18.92 \$

38	SCAR: Mun.: 319.05\$, Loisirs: 45.27\$ \$, Incendie: 102.26\$	466.58 \$
39	Spectralite, panneaux zone de protection Aq.SC et Aq,PM	925.55 \$
40	Richard Équipement, papeterie	238.00 \$
41	Carole Germain, frais déplacements 16-12-15 au 19-09-16: 13.52\$, remb. fact. Richard Équipement, papier couleurs copieur: 14.00\$	27.52 \$
42	Jean Duchesneau, soudure sur panneau du camion	25.00 \$
43	1341619 Canada Inc.(Albert Tessier), pelle pour défaire barrage de castors 9 et 29 déc.16: 375.11\$, 6 janvier: Déneigement trottoirs et transport: 949.97\$	1 325.08 \$
44	Groupe Lafrenière, entretien tracteur Kubota	260.35 \$
45	Réparation Électro M. réduit pour tuyau fournaise caserne, incendie	26.44 \$
46	Isabelle Lavallée, remb. act. ext. 2016, cours de musique Alex Rivard et Flavie Rénaud, Loisirs	184.00 \$
47	SBM, copies facturables copieur 20-01 au 20-04-17	192.97 \$
48	Ville Donnacona, facturation décembre cour municipale	223.00 \$
49	MRC Portneuf, quote part 1er vers: 24023.\$, quote part transport adapté: 2918.\$	26 941.00 \$
50	Réal Huot Inc. Matériel aqueduc	2 074.75 \$
51	Équipement Bureau Portneuf Champlain, papiers copieur	154.99 \$
52	Denis Naud, frais déplacements 19 janv. Équipements Twin, Québec 154 km à 0.40	61.60 \$
53	Dominic Tessier Perry, frais déplacements 16 janv. Équipements Twin, Québec 154 km à 0.40	61.60 \$
54	Équipements Twin Inc. chasse-neige et gyrophare pour camion F-550, rés: 2017-01-09-014	12 641.50 \$
55	Régie Régionale Mat. Rés., quote part 2017, 1er vers.	39 786.61 \$
56	René Savard, frais déplacements 25-10-16 au 27-01-17: 178.56\$, remb. Ajustement immatriculation camion Savanagh 2010, incendie: 9.36\$	187.92 \$
57	Groupe Hémisphère Inc. Bathymétrie et demande certificat d'autorisation prise d'eau Aq.SC facturé à 50%, Réf: Rés.: 2016-12-05-227	2 874.38 \$
58	Ministre des Finances, permis MAPAQ, vente hot-dog, journée portes ouvertes Gîte 11 février, Loisirs	34.00 \$
59	Chambre de Commerce Secteur Ouest de Portneuf, copies couleurs pour sentiers raquettes Gîte, Loisirs	5.52 \$
60	Maheu, Maheu, décembre 2016	632.36 \$
61	Technipc Informatique Inc., réparation problème de navigation poste informatique serveur	35.64 \$
62	Sports Plus St-Casimir, bougies motoneige, Loisirs	34.15 \$

63	Vohl, réparation souffleur, pièces et main d'œuvre	1 359.63 \$
64	Imprimerie Germain, 770 copies Éclaireur	644.51 \$
65	Véolia, 3 lampes avec connecteur usine Aq.SC	510.35 \$
66	Entreprises A. Massicotte, réparation lumières de rue	441.91 \$
67	Champagne & Matte, arp. Géom. Description technique pour l'établissement d'une servitude de conduite d'eau Aq. SC (territoire St-Thuribe) réf: Rés.: 2016-11-14-216, TECQ 14-18	2 155.78 \$
68	Godin Station Service, essence tracteur et camion 6 roues	1 333.47 \$
69	CRSBP, tarification annuelle bibliothèque, population au 21-12-2016: 1439 à 4.14\$	6 849.59 \$
70	Martin Denis, remb. fact. Casse-Croûte L'Express du 26 janvier, repas pompiers, Incendie	72.43 \$
71	Ville St-Marc-des-Carières, entraide incendie	824.21 \$
72	Centre Mécanique AGH, aménagement camion unité 913, incendie	7 672.31 \$
73	DMP Ressource, aménagement camion unité 913, incendie	850.82 \$

**TOTAL DU MOIS: 234 318.19 \$**

Municipalité:	<b>214 646.44 \$</b>
Loisirs:	<b>5 453.76 \$</b>
Incendie:	<b>14 217.99 \$</b>

ADOPTÉE

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT**

Je, soussigné, certifie que la municipalité possède les crédits nécessaires à ces dépenses.

EN FOI DE QUOI, je donne ce certificat ce treizième jour du mois de février 2017.

René Savard,  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**RAPPORT DES RESPONSABLES**

Monsieur Raymond Beaudoin nous résume la journée « porte ouverte » tenue récemment au Gîte de l'Écureuil.

Monsieur Denis Naud nous informe des travaux que le ministère des Transports effectuera en 2017 sur les ponts de l'Île Grandbois et de la Rivière Blanche.

Monsieur Louis-Philippe Douville s'enquière de la problématique des nids-de-poule à la sortie nord du pont de l'église.

Madame Danielle D. DuSablou nous informe des activités dans le cadre du prochain FFPE.

Monsieur Robert Lépine invite la population à participer, le 19 février prochain, à la conférence de la Société d'horticulture et d'écologie de Portneuf.

Monsieur Michel Trottier n'a rien à signaler.

Monsieur Dominic Tessier Perry nous informe du montant que la municipalité recevra dans le dossier de la mise aux normes de l'aqueduc du Pied de la Montagne.

2017-02-13-026

### **BORDEREAU DE CORRESPONDANCE**

Le bordereau de correspondance est remis à chacun des membres du conseil.

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le bordereau de correspondance soit accepté tel que rédigé.

ADOPTÉE

### **DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE CORRECTION ET D'UNE COPIE DU RÈGLEMENT 155-2016 MODIFIÉ DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE RÉFECTION SUR LE RANG SAINTE-ANNE ET LA ROUTE ADÉLARD-LAGANIÈRE PRÉVOYANT UNE DÉPENSE DE 389 000\$ ET UN EMPRUNT À LONG TERME N'EXCÉDANT PAS 194 500\$ REMBOURSABLE SUR 15 ANS**

Conformément à l'article 202.1 du Code municipal, le directeur général et secrétaire-trésorier procède au dépôt du procès-verbal de correction et d'une copie du Règlement numéro 155-2016 modifié.

2017-02-13-027

### **FINANCEMENT TEMPORAIRE DES TRAVAUX RÉALISÉS DANS LE CADRE DU RÈGLEMENT 155-2016 MODIFIÉ DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE RÉFECTION SUR LE RANG SAINTE-ANNE ET LA ROUTE ADÉLARD-LAGANIÈRE PRÉVOYANT UNE DÉPENSE DE 389 000\$ ET UN EMPRUNT À LONG TERME N'EXCÉDANT PAS 194 500\$ REMBOURSABLE SUR 15 ANS**

**CONSIDÉRANT** que l'article 1093 du Code municipal stipule que toute municipalité peut décréter par résolution des emprunts temporaires pour des dépenses pour lesquelles un règlement d'emprunt a été approuvé par le gouvernement du Québec;

**CONSIDÉRANT** que le 30 janvier 2017 la municipalité a reçu une lettre du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire qui lui confirme l'approbation d'un règlement d'emprunt de 194 500\$.



**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le conseil autorise un emprunt temporaire de 194 500\$;

**D’EFFECTUER** une demande auprès de la Caisse Desjardins de l’Ouest de Portneuf (CFE Desjardins Québec-Portneuf);

**QUE** monsieur le maire, Dominic Tessier Perry et monsieur René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer tous les documents requis.

ADOPTÉE

2017-02-13-028

**VENTE D’IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES**

**CONSIDÉRANT** l’état produit par le directeur général et secrétaire-trésorier indiquant les immeubles sur lesquels les taxes imposées n’ont pas été payées en totalité pour les années 2016 et antérieures;

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal désire transmettre à la MRC de Portneuf les dossiers aux fins de procéder à la vente des propriétés pour motif de non-paiement de taxes foncières municipales et/ou scolaires;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le conseil municipal mandate le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, conformément aux articles 1022 et suivants du Code municipal, à transmettre à la MRC de Portneuf la liste des immeubles à être vendus pour non-paiement des taxes municipales et/ou scolaires;

**QUE** le conseil municipal autorise cette personne ainsi que le maire en vertu de l’article 1038 du Code municipal, à enchérir et acquérir l’un ou des immeubles visés par cette liste, le cas échéant.

ADOPTÉE

2017-02-13-029

**VENTE DU CAMION DODGE RAM 1500 (ANNÉE 2000) AVEC BOÎTE DE FIBRE DE VERRE**

**CONSIDÉRANT** qu’une annonce a été publiée dans la dernière édition du journal *L’Éclaireur* à ce sujet;

**CONSIDÉRANT** que la meilleure offre a été déposée par la Ferme G. Grandbois & Fils inc. au montant de 630\$ avant taxes;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE VENDRE** le camion Dodge Ram 1500 (année 2000) avec boîte de fibre de verre à la Ferme G. Grandbois & Fils inc. de Saint-Casimir pour un montant de 630\$ plus taxes.

ADOPTÉE

2017-02-13-030

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE # 2017-001 / 9580786 CANADA INC. (LOT 3 928 401)**

**CONSIDÉRANT** la demande formulée par M. Frédéric Matte a.-g., au nom de la compagnie 9580786 Canada inc, propriétaire du lot 3 928 401 pour une dérogation mineure relative aux dispositions de l'article 6.2.4 et à la grille des spécifications de la zone M-9 du Règlement de zonage 139-2015;

**CONSIDÉRANT** qu'il s'agit d'un lot situé en zone mixte (M-9);

**CONSIDÉRANT** que le demandeur a acquis un immeuble comportant une maison qui empiète de 1,40 mètre dans la marge de recul arrière;

**CONSIDÉRANT** que les arguments invoqués par le demandeur ont convaincu les membres du CCU du préjudice qu'il aurait à subir si la demande de dérogation mineure n'était pas accordée;

**CONSIDÉRANT** que le CCU recommande favorablement cette demande par sa résolution CCU-2017-02-06-003;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le Conseil municipal accorde une dérogation mineure visant à permettre sur le lot 3 928 401, situé dans la zone M-9, un empiètement de 1,40 mètre de la maison dans la marge de recul arrière minimale de 5,00 mètres;

ADOPTÉE

2017-02-13-031

**CALENDRIER DE CONSERVATION DES DOCUMENTS**

**ATTENDU** qu'en vertu de l'article 7 de la Loi sur les archives (RLRQ, chapitre A-21.1), tout organisme public doit établir et tenir à jour un calendrier de conservation de ses documents ;

**ATTENDU** qu'en vertu du troisième alinéa de l'article 8 de cette loi, tout organisme public visé aux paragraphes 4° à 7° de l'annexe doit, conformément au règlement, soumettre à l'approbation de Bibliothèque et Archives nationales du Québec son calendrier de conservation et toute

modification relative à l'addition de nouveaux documents ou relative aux documents destinés à être conservés de manière permanente ;

**ATTENDU** que la Municipalité de Saint-Casimir est un organisme public visé au paragraphe 4 de l'annexe de cette loi ;

**ATTENDU** que la Municipalité de Saint-Casimir n'a pas de règlement de délégation de pouvoirs ou de signature ou que son règlement ne prévoit pas la matière de la présente résolution ;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier à signer le calendrier de conservation et toute modification relative à l'addition de nouveaux documents ou relative aux documents destinés à être conservés de manière permanente, et à soumettre ce calendrier ou cette modification à l'approbation de Bibliothèque et Archives nationales du Québec pour et au nom de la Municipalité de Saint-Casimir.

ADOPTÉE

2017-02-13-032

**PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL REDDITION DE COMPTES 2016**

**ATTENDU QUE** le ministère des Transports a versé une compensation de 61 926.00\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2016;

**ATTENDU QUE** les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

**ATTENDU QUE** la présente résolution est accompagnée de l'Annexe A identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les routes susmentionnées;

**ATTENDU QU'**un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition de comptes l'Annexe B ou un rapport spécial de vérification externe dûment complété.

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la municipalité de Saint-Casimir informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

ADOPTÉE

**POUR UN QUÉBEC EN SANTÉ!**

**ATTENDU QU'IL** est reconnu que le travail sur les environnements favorables à un mode de vie sain est un puissant levier pour améliorer durablement les conditions de vie de l'ensemble de la population;

**ATTENDU QUE** le contexte social et politique actuel amène une opportunité de premier plan pour appuyer l'implantation d'environnements favorables aux saines habitudes de vie dans les municipalités, dont entre autres, le programme d'infrastructure du gouvernement fédéral dans des projets municipaux;

**ATTENDU QUE** la Politique gouvernementale de prévention en santé, dévoilée le 23 octobre 2016 par le gouvernement du Québec, vise comme objectif que 90 % des municipalités de 1 000 habitants et plus adoptent des mesures afin d'aménager des communautés favorables à la sécurité et à la mobilité durable, aux saines habitudes de vie ainsi qu'à la qualité de vie de leurs résidents;

**ATTENDU QUE** le milieu municipal est reconnu comme un acteur de premier plan dans la mise en place d'actions, en favorisant notamment l'essor des transports collectifs et actifs, l'aménagement, la disponibilité et l'animation de plateaux sportifs accessibles, la création de jardins communautaires et de parcs, le soutien à l'implantation de marchés publics, l'installation de fontaines d'eau, la mise en place de programmes et de services aux citoyens pour favoriser les saines habitudes de vie;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE** signifier notre appui au Regroupement pour un Québec en santé. Et, à cet effet, nous demandons au gouvernement du Québec :

1. de poursuivre et d'intensifier les investissements dans la création d'environnements favorables aux saines habitudes de vie tout en favorisant la diminution de la consommation de produits qui nuisent à la santé des Québécoises et des Québécois:

- a. par l'augmentation de la taxe sur le tabac contribuant à la diminution du tabagisme;
- b. par l'instauration d'une taxe sur les boissons sucrées contribuant à la diminution de la consommation du sucre;

2. d'investir les revenus dans la mise en œuvre d'un plan concerté, ambitieux et mobilisateur qui vise la création d'environnements favorables à l'intégration des saines habitudes de vie dans les milieux de vie et le quotidien de toutes les Québécoises et de tous les Québécois.

**D'ACHEMINER** copie de la présente résolution au député de notre circonscription, au ministre des Finances, monsieur Carlos Leitao, à la ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie, madame Lucie Charlebois et au premier ministre, monsieur Philippe Couillard.

ADOPTÉE

2017-02-13-034

**NOMINATION D'UN REPRÉSENTANT AU COMITÉ DES LOISIRS DE L'OUEST DE PORTNEUF**

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil sont favorables pour nommer un représentant à ce comité;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE NOMMER** monsieur Raymond Beaudoin, conseiller, à titre de représentant de la Municipalité de St-Casimir au sein du Comité des loisirs de l'Ouest de Portneuf;

**QUE** madame Katy Grandbois, coordonnatrice aux loisirs agisse en tant que substitut à M. Raymond Beaudoin en regard de ce comité.

ADOPTÉE

2017-02-13-035

**CONTRIBUTION FINANCIÈRE AU PROJET « BIEN VIEILLIR CHEZ SOI, DANS L'OUEST DE LA MRC DE PORTNEUF**

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil municipal désirent soutenir ce projet;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la municipalité de Saint-Casimir donne son appui au projet « Bien vieillir chez soi, dans l'ouest de la MRC de Portneuf »;

**DE** contribuer au financement de ce projet pour un montant de 800\$;

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 02 19000 499 « Politique familiale ».

ADOPTÉE

2017-02-13-036

**APPUI À LA RÉOLUTION DU GMF PORTNEUF RELATIVE AUX EFFECTIFS MÉDICAUX DANS PORTNEUF**

**CONSIDÉRANT QUE** les médecins du GMF de Portneuf ont adopté une résolution lors de leur dernier comité exécutif afin de demander un quatrième médecin dans la cohorte 2017 du PREM de la Capitale-Nationale;

**CONSIDÉRANT QUE** ce quatrième médecin viendra supporter l'équipe médicale en grand besoin dans la MRC de Portneuf;

**CONSIDÉRANT** que la population de Portneuf doit s'attendre à recevoir des soins et des services de santé à proximité;

**CONSIDÉRANT** que le Docteur Gaétan Doucet est décédé subitement et que celui-ci exerçait dans l'ouest du territoire, lequel est déjà dépourvu de médecins;

**CONSIDÉRANT** que le Docteur Gaétan Doucet desservait entre 2500 à 3000 patients lesquels deviennent orphelins;

**CONSIDÉRANT** que malgré la difficulté de couvrir les plages des services d'urgence de Charlevoix à Portneuf, la seule urgence 24h/24 de la Capitale Nationale qui a des découvertures est toujours celle de Saint-Marc-des-Carières;

**CONSIDÉRANT** que dans les effectifs médicaux des urgences de Portneuf il y a eu un exode énorme à la Clinique de santé de Pont-Rouge et ce, sans planification et discussion avec les membres du comité exécutif du GMF;

**CONSIDÉRANT** qu'encore en 2017 le comité paritaire refuse l'accès au dépannage provincial à l'urgence de Saint-Marc-des-Carières;

**CONSIDÉRANT** qu'un quatrième médecin avec des AMP mixtes, soit à l'urgence et en prise en charge, viendra aider grandement l'équipe médicale dans Portneuf jusqu'à la nouvelle cohorte de 2018;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la Municipalité de Saint-Casimir donne son appui inconditionnel à la résolution adoptée par le GMF Portneuf en regard des effectifs médicaux dans Portneuf;

**DE** demander au président directeur général du CIUSSS de la Capitale Nationale, M. Michel Delamarre, de faire les démarches nécessaires auprès des instances concernées pour rendre accessible à la population de l'ouest de la MRC de Portneuf un quatrième médecin dans la cohorte 2017.

**ADOPTÉE**

2017-02-13-037

**DEMANDE DE MODIFICATION DE DONNÉES CADASTRALES /  
LIMITES DES LOTS 3 928 437 ET 4 807 411**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité de Saint-Casimir est propriétaire du lot 4 807 411;

**CONSIDÉRANT** que la Fabrique de Saint-Casimir est propriétaire du lot 3 928 437;

**CONSIDÉRANT** que la ligne séparant ces deux lots devrait être située à ± 200 pieds de la limite nord-est du cimetière tel qu'inscrit au contrat 209 176;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE** présenter une demande de modifications de données cadastrales au Service de l'intégrité du cadastre du Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles;

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à signer les documents relatifs à cette demande.

ADOPTÉE

2017-02-13-038

**FORMATION DES OPÉRATEURS EN EAUX USÉES ET  
OBTENTION DU CERTIFICAT ROMAÉU**

**CONSIDÉRANT** que l'article 10 du Règlement sur les ouvrages municipaux d'assainissement des eaux usées (ROMAÉU) stipule que l'opération et le suivi du fonctionnement d'une station d'épuration doivent être exécutés par une personne titulaire d'un certificat de qualification valide en matière d'opération des ouvrages d'assainissement des eaux usées;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'INSCRIRE** messieurs Jean Tessier et David Grondin au programme de qualification des opérateurs en eaux usées auprès d'Emploi-Québec ainsi qu'à la formation offerte par le Collège de Shawinigan;

**D'IMPUTER** ces dépenses au poste budgétaire 02 41400 454 « Services de formation ».

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à transmettre la facture reliée à cette formation au député de Portneuf, M. Michel Matte.

ADOPTÉE

2017-02-13-039

**CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / ACQUISITION D'UN DÉTECTEUR DE FUITE POUR L'AQSC ET L'AQPM**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de procéder au renouvellement de cet équipement;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ACHETER** de la compagnie Stelem de Québec un appareil de détection de fuites de marque L-Mic au montant de 1 750\$ (plus taxes) et ce, tel que décrit dans leur proposition du 7 décembre 2016.

**D'IMPUTER** cette dépense à 50% au poste budgétaire 02-41300-521 et à 50% au poste budgétaire 02-41310-521.

ADOPTÉE

2017-02-13-040

**CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / ACHAT DE POMPES DOSEUSES POUR L'AQSC**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de procéder au renouvellement de ces équipements;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ACHETER** de la compagnie Chem Action de Montréal trois pompes doseuses au montant de 6 155\$ (plus taxes) et ce, tel que décrit dans leur proposition numéro 26363 du 20 janvier 2017.

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 02-41200-526 « Entretien et réparation du système de filtration ».

ADOPTÉE

2017-02-13-041

**AUTORISATION POUR PROCÉDER À UN APPEL D'OFFRES SUR INVITATION / PLAN D'INTERVENTION RENOUVELLEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE, D'ÉGOUTS ET DES CHAUSSÉES**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité doit procéder en 2017 à la réalisation d'un plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon



**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à demander une soumission aux entreprises identifiées lors de la séance de travail du 6 février dernier.

ADOPTÉE

2017-02-13-042

**TARIFICATION 2017 POUR LE TERRAIN DE JEU**

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil sont d'avis qu'il y a lieu de procéder à la mise à jour de la tarification annuelle pour le terrain de jeu;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** les activités du camp de jour auront lieu du 26 juin au 11 août 2017 (fermé le 24 juin et le 1<sup>er</sup> juillet) avec une semaine de relâche du 23 au 29 juillet;

**QUE** la tarification pour le terrain de jeu en 2017 soit la suivante :

**Tarification camp de jour 2017  
(Terrain de jeu)**

<b>TEMPS PLEIN</b>	<b>1<sup>ER</sup> ENFANT</b>	<b>2<sup>E</sup> ENFANT</b>	<b>3<sup>E</sup> ENFANT</b>	<b>4<sup>E</sup> ENFANT</b>
1 SEMAINE	55\$	41\$	31\$	GRATUIT
2 SEMAINES	78\$	58\$	44\$	GRATUIT
3 SEMAINES	96\$	72\$	54\$	GRATUIT
4 SEMAINES	114\$	85\$	64\$	GRATUIT
5 SEMAINES	132\$	99\$	74\$	GRATUIT
6 SEMAINES	150\$	112\$	84\$	GRATUIT

<b>TEMPS PARTIEL</b>	<b>1<sup>ER</sup> ENFANT</b>	<b>2<sup>E</sup> ENFANT</b>	<b>3<sup>E</sup> ENFANT</b>	<b>4<sup>E</sup> ENFANT</b>
1 SEMAINE	30\$	22\$	17\$	GRATUIT
2 SEMAINES	47\$	35\$	26\$	GRATUIT
3 SEMAINES	57\$	43\$	32\$	GRATUIT
4 SEMAINES	68\$	51\$	38\$	GRATUIT
5 SEMAINES	78\$	58\$	44\$	GRATUIT
6 SEMAINES	90\$	67\$	51\$	GRATUIT

**Le coût pour les frais de garde pour chaque enfant de 5 ans à 12 ans est :**

- Garde du matin / 2,00\$ par jour 5 jours de 7h30 à 9h00
- Garde du soir / 2,00\$ par jour 5 jours de 16h à 17h30
- Garde du matin / 1,50\$ par jour 3 jours de 7h30 à 9h00
- Garde du soir / 1,50\$ par jour 3 jours de 16h à 17h30

ADOPTÉE

2017-02-13-043

**VERSEMENT D'UNE PARTIE DU MONTANT RETENU SUR LE  
CONTRAT DE CONSTRUCTION RO RELATIF AU PROJET DE  
MONTE-PERSONNE**

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil sont d'avis qu'il y a lieu de verser cinquante pour cent (50%) de la retenue de 14 674.33\$ reliée à ce contrat;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le conseil municipal accepte de payer à l'entreprise Construction RO inc. de Trois-Rivières cinquante pour cent (50%) de la retenue de 14 674.33\$ soit une somme de 7 337.17\$;

**D'INDIQUER** à cette entreprise que le solde sera versé au plus tard le 11 juillet 2017.

ADOPTÉE

2017-02-13-044

**DEMANDE D'AUTORISATION À LA CPTAQ / CONDUITE  
D'ADDUCTION AQSC À SAINT-THURIBE**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité de Saint-Casimir doit procéder en 2017 au remplacement de la conduite d'adduction alimentant son usine de filtration d'eau potable située dans la municipalité de Saint-Thuribe;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la municipalité de Saint-Casimir dépose une demande auprès de la CPTAQ en regard de ce projet.

**QUE** monsieur René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier, est autorisé à signer tous les documents requis en regard de cette demande.

ADOPTÉE

2017-02-13-045

**CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / ACQUISITION D'UN SYSTÈME DE  
VENTILATION ET DE DÉTECTION DE CO<sub>2</sub> POUR LE GARAGE  
MUNICIPAL**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de procéder à l'acquisition de ces équipements;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ACHETER** de la compagnie GG Réfrigération de Donnacona un système de ventilation et de détection de CO<sub>2</sub> pour le garage municipal au montant de 4 155\$ (plus taxes) et ce, tel que décrit dans leur proposition du 30 août 2016.

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 23-04000-522 « Bâtisses et terrains ».

ADOPTÉE

2017-02-13-046

**DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION AU MDDELCC /  
PROLONGEMENT DU RÉSEAU D'AQUEDUC DANS LE SECTEUR  
DE SAINT-THURIBE**

**CONSIDÉRANT** qu'un certificat d'autorisation est requis de la part du MDDELCC avant d'exécuter les travaux;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE MANDATER** la firme SNC-Lavalin inc. afin de soumettre au Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements Climatiques (MDDELCC) une demande d'autorisation en vertu de l'article 32 de la LQE pour le prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout sanitaire à Saint-Thuribe ainsi que pour présenter tout engagement en lien avec cette demande.

**DE CONFIRMER** l'engagement de la Municipalité de Saint-Casimir à transmettre au MDDELCC, au plus tard 60 jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux avec les autorisations accordées.

ADOPTÉE

2017-02-13-047

**COMPENSATION MONÉTAIRE POUR LES PÉRIODES DE  
GARDES DES POMPIERS EN 2017**

**CONSIDÉRANT** que cette compensation représente actuellement un montant forfaitaire de 65\$/semaine par pompier de garde;

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil sont d'avis qu'il y a lieu de modifier la compensation pour les périodes de gardes des pompiers en autant que celle-ci n'augmente pas la somme totale allouée à ce poste budgétaire en 2017;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** la compensation pour les périodes de gardes des pompiers soit établie de la manière suivante à compter du 1<sup>er</sup> février 2017;

- Un montant forfaitaire de 50\$/semaine par pompier de garde auquel s'ajoute une bonification provenant d'une enveloppe de 100\$/semaine répartie au prorata des pompiers de garde qui ont effectué l'entretien des véhicules incendie et ce, au cours de leur semaine de garde.

ADOPTÉE

### **DIVERS**

2017-02-13-048

#### **A) AUGMENTATION DE LA PETITE CAISSE AU GÎTE DE L'ÉCUREUIL**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal est favorable à augmenter la petite caisse au Gîte de l'Écureuil, laquelle est actuellement de 100\$;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUGMENTER** la petite caisse de cent dollars (100\$) pour un total de deux cents dollars (200\$).

ADOPTÉE

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le public présent à l'assemblée est invité à s'adresser au conseil et à poser des questions.

2017-02-13-049

#### **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

N'ayant plus rien à discuter, la levée de l'assemblée est proposée par Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville à 21h00.

René Savard,  
Directeur général et  
Secrétaire-Trésorier

Dominic Perry Tessier  
Maire